

Các Câu Hỏi Thường Gặp (Frequently Asked Question, FAQ)



Dự Luật 1: Trái Phiếu Nghĩa Vụ Chung để Cải Tạo Công Viên và Mua Đất Làm Công Viên

Dự luật này sẽ được đưa vào lá phiếu trong cuộc tổng tuyển cử vào ngày 8 tháng 2 năm 2022, dự luật này cho phép Thành Phố thực hiện các hạng mục cải tạo cho tám công viên, bao gồm sân chơi, khu vui chơi hoàn toàn thuận tiện cho người khuyết tật, sân chơi nước, sân thể thao đa năng, đường mòn đi bộ và kích thích giác quan, nhà dã ngoại, khu vực thả rông chó và sân cỏ chơi thể thao; mua và lắp đặt tác phẩm nghệ thuật công cộng mới trên khắp thành phố; mua lại và cải tạo diện tích đất làm công viên mới; phát hành tối đa \$38.500.000 trái phiếu nghĩa vụ chung; và thu thuế bất động sản thặng dư hàng năm để hoàn trả các trái phiếu đó.

Những công viên nào sẽ được cải tạo đáng kể?

Năm công viên sau sẽ được cải tạo đáng kể:

CÁC HẠNG MỤC	CẢI TẠO CÔNG VIÊN THEO KẾ HOẠCH
Briarcrest Community (East Hamlin)	<ul style="list-style-type: none"> Mở rộng lối vào từ 25th Ave. Khu vui chơi mới Sân chơi nước mới Nhà dã ngoại mới Đường đi bộ vòng quanh mới Chuyển đổi một trong hai sân bóng chày thành bãi cỏ
Brugger's Bog	<ul style="list-style-type: none"> Đổi vị trí sân chơi có bộ xích đu Sân thể thao đa năng mới Nhà dã ngoại mới Nhà vệ sinh mới Bổ sung cảnh quan Đường đi bộ vòng quanh mới Vĩa hè
Hillwood	<ul style="list-style-type: none"> Thay mới sân thể thao đa năng Mở rộng sân chơi với các trò mạo hiểm Sân chơi nước mới Nhà dã ngoại mới Bổ sung cảnh quan Đường đi bộ vòng quanh mới
James Keough	<ul style="list-style-type: none"> Khu vực mới để thả rông chó Thay mới khu vui chơi hiện tại Nhà dã ngoại mới

	<ul style="list-style-type: none"> • Đường đi bộ vòng quanh mới • Nhà vệ sinh mới • Khu đậu xe mới
Richmond Highlands	<ul style="list-style-type: none"> • Thay thế sân chơi hiện tại bằng sân chơi phù hợp với mọi độ tuổi và hoàn toàn thuận tiện với người khuyết tật • Sân thể thao đa năng mới • Nhà dã ngoại mới • Đường đi bộ mới vòng quanh và kích thích cảm giác • Bổ sung vỉa hè • Chuyển đổi một trong hai sân bóng chày thành bãi cỏ

Những công viên nào sẽ được cải tạo về mặt tiện nghi?

Ngoài những hạng mục cải tạo đáng kể được thực hiện cho năm công viên nói trên, Dự Luật 1 cũng sẽ đề xuất tài trợ cải tạo về tiện nghi cho ba công viên khác nữa. Các hạng mục cải tạo sẽ gồm có thi công một khu vực thả rông chó và khu vui chơi mới ở Công Viên Ridgecrest; nâng cấp khu vực thả rông chó và chuyển đổi sân bóng đá từ mặt cát thành sân cỏ ở Công Viên Shoreview; và sửa chữa trung tâm giáo dục và vườn trẻ để tạo thuận lợi cho mọi đối tượng khuyết tật ở Vườn Bách Thảo Kruckeberg (Kruckeberg Botanic Garden). Dự luật này cũng sẽ cho phép Thành Phố đầu tư vào các hạng mục nghệ thuật công cộng trên khắp thành phố.

Thành Phố đã quyết định về phương án thiết kế cho các hạng mục cải tạo công viên như thế nào?

Trong khoảng thời gian ba năm, bắt đầu từ khâu tiếp cận cộng đồng trong quá trình xây dựng Kế Hoạch Công Viên, Giải Trí và Không Gian Mở (Parks, Recreation and Open Space, PROS), Thành Phố đã tiếp xúc với cư dân và hỏi họ về những điều họ muốn thấy ở các hạng mục cải tạo công viên. Việc tiếp cận bao gồm khảo sát, tham quan mở, các cuộc họp cộng đồng, nhóm tập trung, bầu chọn bằng dấu dán và biểu mẫu bình luận trực tuyến. Thiết kế cải tạo công viên sẽ phản ánh ý kiến đóng góp của công chúng trong giai đoạn ba năm này.

Việc thu hồi đất công viên sẽ diễn ra ở đâu?

Thành phố đã mua hoặc có kế hoạch mua đất và cải tiến để mở rộng Không gian mở Paramount (Paramount Open Space), Công viên Brugger's Bog và Công viên Rotary. Vào năm 2020, Thành phố đã phát hành \$25 triệu dưới hình thức Chứng chỉ nợ dự kiến trái phiếu để hỗ trợ việc mua lại bất động sản được xác định trong Kế hoạch PROS. Thành phố đã sử dụng khoản tiền này để mua bất động sản cho một trung tâm thủy sinh và cộng đồng trong tương lai và cho việc mở rộng Công viên Brugger's Bog, Công viên Rotary và Paramount Open Space. Nếu cử tri Shoreline chấp thuận Dự luật 1, doanh thu từ trái phiếu công viên sẽ được sử dụng để hoàn trả Chứng chỉ nợ dự kiến trái phiếu cho bất động sản đã mua.

“Chứng chỉ nợ dự kiến trái phiếu” là công cụ tài trợ ngắn hạn để thu hẹp khoảng thời gian giữa thời điểm tài sản được mua và khi công chúng chấp thuận biện pháp trái phiếu. Việc mua bất động sản theo cách này giúp đảm bảo bất động sản không bị chủ xây dựng hoặc bên đương sự khác mua trước; bất động sản được mua trước khi giá đất leo thang cao hơn; và bất động sản được mua vào thời điểm khi có người sẵn lòng bán. Thành phố cũng sẽ xem xét mua thêm đất công viên ở các khu vực ga đường sắt nội thành và các khu vực khác của thành phố.

Chi phí cải tạo công viên và mua đất làm công viên sẽ là bao nhiêu?

Ước tính hiện tại cho thấy chi phí thi công các hạng mục cải tạo công viên và mua đất làm công viên tổng cộng sẽ là 38,5 triệu đô la.

Các chi phí này sẽ được trả bằng cách nào?

Nếu cử tri chấp thuận Dự Luật 1, Thành Phố sẽ phát hành trái phiếu nghĩa vụ chung với thời hạn 20 năm. Thành Phố sẽ chi trả nghĩa vụ nợ trên các trái phiếu đó bằng việc tăng thuế bất động sản trong 20 năm tới.

Có phải chúng ta hiện đang chi trả cho Trái Phiếu Công Viên mà chúng ta đã bỏ phiếu vào năm 2006 không?

Đúng vậy. Thành Phố sẽ trả hết các trái phiếu này trước khi hết năm 2021. Nguồn quỹ thu được từ dự luật trái phiếu đó đã giúp cải tạo cho một số Công Viên của khu vực Shoreline, như Richmond Beach Saltwater, Cromwell, Hamlin, Shoreview, v.v. Thành Phố cũng đã sử dụng nguồn quỹ này để mua bất động sản dành cho các công viên và không gian thiên nhiên, như South Woods và Vườn Bách Thảo Kruckeberg.

Tôi sẽ phải đóng góp bao nhiêu cho việc cải tạo công viên?

Chủ sở hữu một ngôi nhà được định giá ở mức trung vị (\$534.000) sẽ nộp khoảng \$107 mỗi năm, tức \$9 mỗi tháng, dưới dạng thuế bất động sản. Con số này tương đương tăng \$31 mỗi năm, tức \$3 mỗi tháng, so với số tiền mà các chủ sở hữu bất động sản hiện đang nộp vào dưới dạng thuế trên Trái Phiếu Công Viên năm 2006 sắp hết hạn. Trong bảng dưới đây, quý vị có thể thấy chi phí cải tạo công viên áp dụng cho các chủ sở hữu bất động sản khác nhau, dựa trên giá trị bất động sản. Quý vị cũng có thể thấy phần chênh lệch chi phí so với mức chúng ta đang trả hiện nay cho trái phiếu công viên năm 2006.

Giá Trị Trái Phiếu Phát Hành = \$38.500.000				Chi Phí cho Trái Phiếu Công Viên năm 2006 Sắp Hết Hạn		Mức Tăng Ròng	
	Thời Hạn Phát Hành (Năm)	Mức Thay Đổi Mỗi Năm	Mức Thay Đổi Mỗi Tháng	Mỗi Năm	Mỗi Tháng	Mỗi Năm	Mỗi Tháng
Nhà Ở Được Định Giá \$300.000	20	\$65	\$5	\$44	\$4	\$21	\$2

Nhà Ở Được Định Giá Trung Vị 2020 (\$534.000)	20	\$107	\$9	\$76	\$6	\$31	\$3
Nhà Ở Được Định Giá \$750.000	20	\$163	\$14	\$110	\$9	\$53	\$4
Nhà Ở Được Định Giá \$1.000.000	20	\$217	\$18	\$147	\$12	\$70	\$6

Có áp dụng miễn trừ hoặc trả chậm Thuế Bất Động Sản cho Thuế Trái Phiếu này không?

Luật pháp tiểu bang cho phép các khu vực pháp lý được miễn trừ loại Thuế Bất Động Sản Thặng Dư này cho Công Dân Là Người Cao Niên, Người Khuyết Tật và Cựu Chiến Binh Khuyết Tật đáp ứng các tiêu chí nhất định. Những cá nhân đáp ứng các tiêu chí đó có thể được miễn loại thuế này. Vào năm 2020, việc miễn thuế bất động sản thặng dư này áp dụng cho những người nộp thuế có thu nhập hàng năm từ \$58.423 trở xuống và những người từ 62 tuổi trở lên trong năm tính thuế hoặc đã nghỉ hưu và bị khuyết tật. Ngưỡng thu nhập hàng năm được lấy làm chỉ số là 65% thu nhập của hộ gia đình trung vị tại Quận King.

Nếu quý vị từ 60 tuổi trở lên hoặc đã nghỉ hưu vì khuyết tật thể chất và có thu nhập từ \$45.000 trở xuống, quý vị có thể đủ tiêu chuẩn để trả chậm trách nhiệm thuế bất động sản của mình. Thuế trả chậm sẽ lại trở thành quyền cầm giữ bất động sản của quý vị. Trả chậm thu nhập hạn chế cũng áp dụng cho 50% tiền thuế phải nộp nếu đáp ứng các yêu cầu cụ thể về thu nhập và khai thuế.

Việc miễn trừ hoặc trả chậm chỉ áp dụng cho các cư dân sở hữu và ở tại một ngôi nhà, nhà di động, chung cư hoặc nhà tập thể. Nếu tin rằng mình có thể hội đủ điều kiện, quý vị có thể hoàn tất quy trình nộp hồ sơ ghi danh đơn giản với Quận King. Thông tin về các chương trình miễn trừ và trả chậm cũng như hướng dẫn nộp đơn được đăng tải tại KingCounty.gov/Assessor.

Dự luật trái phiếu này có cần đạt tỷ lệ phiếu thuận là 60% mới được thông qua không?

Có. Để được thông qua, trái phiếu phải đáp ứng đủ hai điều kiện:

- Đạt tối thiểu 60% tỷ lệ phiếu "có" (thuận); và
- Tỷ lệ cử tri bỏ phiếu phải đạt tối thiểu 40% so với số cử tri trong thành phố đã bỏ phiếu trong cuộc tổng tuyển cử gần nhất.

Vì vậy, ngoài tỷ lệ phiếu thuận là 60%, dự luật trái phiếu cũng phải đạt tỷ lệ bỏ phiếu trong lần tuyển cử này là 40% so với cuộc tổng tuyển cử trước đó (tháng 11) để trái phiếu được thông qua. Dưới đây, quý vị có thể thấy số lá phiếu mà dự luật đề xuất cần đạt được để xác nhận tính hợp lệ.

Số cử tri đã ghi danh bỏ phiếu	Số cử tri bỏ phiếu ngày 3/11/2020	Tối thiểu 40% số lá phiếu được bỏ để xác nhận tính hợp lệ	60% lá phiếu Thuận theo yêu cầu xác nhận tính hợp lệ để trái phiếu
---------------------------------------	--	--	---

			được chấp thuận
39.890	15.605	6.242	3.746

Chẳng phải chúng ta đã bỏ phiếu cho dự luật này từ hồi tháng 4 rồi sao?

Dự luật này giống với dự luật trên lá phiếu của cuộc bầu cử đặc biệt hôm 27 tháng 4; tuy nhiên, dự luật đó đã không đạt đủ số cử tri tham gia để đáp ứng yêu cầu về tính hợp lệ. Theo luật pháp Tiểu Bang, dự luật trái phiếu bắt buộc phải đạt tỷ lệ chấp thuận là 60% để được thông qua cũng như đáp ứng tất cả các yêu cầu về tính hợp lệ. Để một dự luật trái phiếu “hợp lệ”, tổng số phiếu bầu trong lần bầu cử đó phải bằng ít nhất 40% số phiếu bầu trong cuộc tổng tuyển cử trước đó. Trong cuộc bầu cử đặc biệt hồi tháng 4, yêu cầu về tính hợp lệ đã được đặt ra vào tháng 11 năm 2020. 72% số cử tri Shoreline bỏ phiếu hồi tháng 4 đã chấp thuận dự luật này, nhưng vẫn còn thiếu 122 phiếu thì mới đáp ứng tỷ lệ 40% số phiếu theo yêu cầu về tính hợp lệ.

Ý tưởng thiết kế năm 2018 có phải là bản thiết kế cuối cùng không? Trong việc thiết kế công viên còn có quy trình nào cần người dân tham gia nữa không?

Những hình ảnh quý vị nhìn thấy trên trang mạng và tài liệu trình bày là các ý tưởng thiết kế được tổng hợp từ năm 2018, nằm trong quy trình lập kế hoạch. Các hình ảnh đó thể hiện những mối ưu tiên được rút ra từ ý kiến phản hồi của người dân về các loại hình tiện ích công viên mà họ mong muốn, đồng thời giúp mọi người có cái nhìn chung về các hạng mục cải tạo công viên. Nếu Dự Luật 1 được thông qua, chúng tôi sẽ bước vào giai đoạn thiết kế cuối cùng cho các dự án này. Trong quy trình thiết kế cuối cùng sẽ có kết hợp một quy trình lấy ý kiến người dân. Điểm vẫn giữ nguyên trong thiết kế cuối cùng là các tiện ích sẽ có tại mỗi công viên và vị trí khái quát đặt các tiện ích đó.

Trong các hạng mục cải tạo có phần nào yêu cầu phải chặt bỏ cây không?

Mục tiêu của chúng tôi là bảo vệ càng nhiều cây xanh càng tốt cho tất cả các dự án cải tạo của Thành Phố, đặc biệt là những cây lớn, song vẫn đem lại cơ hội vui chơi giải trí ngoài trời cho cộng đồng Shoreline. Có khả năng chúng tôi cần loại bỏ một số cây; tuy nhiên, trồng cây và phủ xanh trở lại vẫn đóng một vai trò nhất định trong các dự án cải tạo này. Ngoài các cây có hoa, Thành Phố dự định bổ sung các cây lá kim và lá rụng ở một số công viên đang được cải tạo. Hiện chúng tôi ước tính sẽ trồng thêm khoảng 100 cây mới. Ngoài ra, chúng tôi cũng sẽ trồng thêm cây, cụ thể là cây có hoa, cây vùng đệm cũng như vườn hứng mưa.